



酒櫃

# 使用說明書

（在使用本酒櫃前，請先仔細閱讀）



# Wine Cooler

## Instruction Manual

(READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS WINE COOLER)

### Contents

<b>1. IMPORTANT SAFETY INFORMATION</b>	<b>2</b>
<b>2. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE</b>	<b>4</b>
<b>3. START USING YOUR VIVANT WINE COOLER</b>	<b>4</b>
<b>4. CLEANING AND MAINTENANCE</b>	<b>5</b>
<b>5. INSTALLATION</b>	<b>5</b>
<b>6. TROUBLESHOOTING</b>	<b>6</b>

It is also advisable to make a note of the model number and the serial number of the appliance before installing the appliance.

Model number .....

Serial number .....

Date of purchase .....

**Congratulations on purchasing a Vivant wine cooler!**

**NOTE:** This User Instruction Manual contains important information, including safety & installation details, which will enable you to appropriately use your appliance. Please read carefully and keep it for future reference.

**Importance:** The temperature inside the wine cooler will be affected by the ambient temperature outside the wine cooler. Therefore it may not be possible to set the temperature to the lower level if the room temperature is too high.



## **1. Important Safety Information**

Your safety is of the utmost importance to us. Please make sure that you read this instruction booklet **before** attempting to install or use the appliance. When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the followings:

### **Use of the appliance**

- Your appliance is only designed to be used in the home. It is suitable for storing and chilling wine. NO HOT drink and/or food stuffs can be stored in the appliance. The wine cooler is for household use only. Any other use or incorrect usage of the wine cooler will void the warranty.
- Altering the specification of the appliance must not be attempted for reasons of safety.

### **Before using your appliance**

- Check the appliance for any signs of transport damage. If you notice any damage, then you should not connect your appliance to your mains supply and should contact your retailer.
- Do not use if supply cord is damaged. If damaged, it must be replaced by the manufacturer or a similarly qualified person in order to avoid hazard.

### **Child safety**

- Packaging material should be kept away from children.
- This wine cooler is not intended for use by young children or infirm persons, without supervision. Young children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- An empty cooler can be a dangerous attraction to children. If disposing of the cooler, remove gaskets, latches, lids or the entire door from your unused appliance, or take other action to ensure the cooler is harmless.



## General safety

- Do not plug into the power socket before set up is completed.
- It is not recommended to use this wine cooler with an extension cord or power board. Please ensure that the appliance is plugged directly into the electrical outlet.
- Never pull the cord to disconnect it from the outlet. Grasp the plug and pull it from the outlet. Never lift or carry the Wine Cooler by the cord.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- The Wine Cooler is an electrical appliance. To avoid injury or death from electrical shock do not operate the Wine Cooler with wet hands, while standing on a wet surface or while standing in water.
- Do not attempt to use your appliance outdoors, wet conditions or any place where it is likely to come into contact with the parts.
- Before cleaning the appliance or performing maintenance work, ensure that the appliance has been disconnected from your mains supply. To clean the cooler use only mild detergents or glass cleaning products. Never use harsh detergents or solvents.
- Never allow the back coils of the appliance to come into contact with the wall surface.
- Always ensure that the location where you are installing your appliance is free of stored items such as papers and other flammable materials.
- Never block the ventilation openings of the appliance, either on the inside or its exterior. When positioning the wine cooler, ensure that there is at least a 100mm clearance at the sides and a 100mm clearance at the back of the cooler as this is the main outlet for heat. This will allow for adequate ventilation. It is vital to keep your appliance well ventilated, so that there is proper air flow between the bottom of the unit and the plinth/kick plate which it is sitting on.
- Do not place electrical devices inside of the appliance, such as mixers or ice cream makers. Do not place any other appliance on top of the wine cooler.
- Close the cooler door immediately after putting in any items so the inside temperature will not rise dramatically. Keep appliance away from any heat source or direct sunlight.
- To fix stably, the appliance must be placed on a flat and solid surface. It should not be laid on any soft material.
- The appliance should be installed vertically. When positioned or if moving the appliance, ensure that it is not set horizontally or declined less than 45° or turned upside down.



## **2. Description of the appliance**

**Control panel:** The touch control panel is located on the front of the glass door, which means it is easy to set the temperature of the appliance.

**Light on/off button:** The lights can be switched on and off by using the light on/off button.

**Temperature buttons:** The temperature can be adjusted by using the two temperature buttons.

**Shelf:** Any of the shelves can be removed, to accommodate larger bottles of wine. Before doing so, the glass door has to be completely opened.

## **3. Start using your Vivant wine cooler**

### **Before Switching On**

- Make sure that it has been installed by an adult, as per the information contained in this instruction manual.
- If you want to clean the cooler before use, the outside of the appliance and the removable accessories contained within it, should be cleaned with a solution of liquid detergent and water. The interior of the appliance should be cleaned with clean water. The interior and accessories should be thoroughly dried, after the cleaning process has been completed.
- There may be an odour when you first switch on the appliance. It will lessen as the appliance starts to cool.

### **Setting Up Your Wine Cooler**

- Insert the power plug into the power socket. Make sure the power socket is 220V~240AC / 50Hz.
- When the appliance is connected to your mains supply, the display indicator will light and there will be a beeping sound as well.
- Allow the empty wine cooler to operate for approx. three hour. This will allow the wine cooler to reach a steady temperature. Then fill the wine cooler with your choice of wine bottles.
- Each time you press either the Up or Down button, the temperature of a particular zone will adjust by one degree. You should try not to open the door frequently, which will affect the temperature inside the cooler. Allow 1-2 hours of operation before the bottles reach the desired temperature.



- The temperature inside the wine cooler will be affected by the ambient temperature (room temp.) outside the wine cooler.

## **4. Cleaning and maintenance**

**WARNING: PLEASE ENSURE THAT YOUR APPLIANCE IS DISCONNECTED FROM YOUR MAINS SUPPLY BEFORE ATTEMPTING TO CLEAN IT.**

**Cleaners:** Never use harsh, abrasive cleaners, heavy-duty cleaners, or solvents on any surface of your Wine Cooler.

**Exterior:** Wipe with damp, sudsy cloth, rinse and dry.

**Interior:** Wash shelves and other removable parts in warm sudsy water, rinse and dry. Wash interior with baking soda solution (3 tablespoons to liter of water) or warm sudsy water, rinse and dry.

**Magnetic Door Seals:** Wash with warm sudsy water.

## **5. Installation**

**IMPORTANT: Before installation, read all the instructions and make sure that the voltage (V) and the frequency (Hz) indicated on the rating plate are exactly the same as the voltage and frequency in your home. The rating plate can be found at the back of your wine cooler.**

### **Choosing the Suitable Location for Installation**

- Install Wine Cooler in a convenient location away from extreme heat and cold. Allow sufficient clearance between the Wine Cooler and side wall so the door can be opened without obstruction. Wine Cooler is not designed for recessed installation.
- Select a space with strong level floor. Place the appliance flatly and firmly on it. The appliance is fitted with slightly adjustable feet on the front side, which can help to level the appliance.
- Allow 100mm of space between the Wine Cooler's side and 100mm between back and the wall.
- Your appliance should not be located in direct sunlight or exposed to continuous heat or extremes of temperature (e.g. next to a radiator or boiler). If this is not feasible, then you should install an insulation plate between the appliance and the adjacent heat source.



## 目錄

### 1. 重要安全信息

酒櫃用途 3

使用酒櫃前注意事項 3

兒童安全 3

一般安全 4

2. 酒櫃說明 4

3. 開始使用您的Vivant酒櫃 5

4. 清洗和維修保養 5

5. 安裝注意事項 5

6. 故障對策 6

安裝酒櫃之前，我們建議您可先記低酒櫃的型號和機身編號。

型號： .....

機身編號： .....

購買日期： .....

注意：由於酒櫃的溫度會受到環境溫度的影響；若果酒櫃附近的溫度太高，酒櫃有可能未能調較到較低溫度。



## 多謝購買Vivant酒櫃！

注意：此使用說明書包含重要信息，包括安全和安裝細節。為令您適當地運用您的酒櫃，請仔細閱讀並保存備查。

### 1. 重要安全信息

為使閣下安全使用本電器產品，請先閱讀本說明書，然後才安裝和使用此酒櫃。當使用時，基本的預防措施應始終遵循，包括以下事項：

#### 酒櫃用途

- 您的酒櫃僅適合在家居使用，它只適用於冷藏和儲存酒，請不要將熱飲料和／或食品放於酒櫃內儲存。如酒櫃用於其他用途或者被不正確使用，本保養証將自動失效。
- 基於安全的考慮，請不要嘗試改變酒櫃的規格。

#### 使用酒櫃前注意事項

- 請檢查酒櫃有否在運送途中有任何損壞；如果您發現有損壞，請不要把酒櫃連接到電源，並應跟您的零售商聯絡。
- 如果發現電源線損壞，請不要使用；必須由製造商或合資格人士更換，以避免危險。

#### 兒童安全

- 所有包裝材料應遠離兒童。
- 這酒櫃是不適合幼兒、兒童或體弱的人，在沒有受監督的情況下使用。必須教導幼兒或兒童，不要把酒櫃當作玩具，以避免發生危險。
- 一個空置的酒櫃可能對兒童造成危險。如果要棄置酒櫃，請您除去酒櫃的墊圈，或整個櫃門，或採取其他行動，以確保棄置的酒櫃不會對兒童造成危險。



## 一般安全

- 在完成酒櫃的設置前，不要插入電源。
- 我們並不建議您把酒櫃的電源線連接到延長線或拖板。請確保酒櫃的電源線是直接插入到電源插座上。
- 請勿拉扯電線來移除電源。您應該抓住插頭來把電源插頭移離電源插座。請勿拉扯電線來搬動或抬起酒櫃。
- 請把電線遠離熱的表面。
- 此酒櫃是一個電器。為了避免因觸電而造成的傷害或死亡，請不要用濕手來操作酒櫃，也請不要在潮濕的表面或水中使用此酒櫃。
- 不要在戶外或潮濕的環境下使用您的酒櫃。如果酒櫃的電子組件接觸到水份，請不要操作此酒櫃。
- 在清潔酒櫃或進行維修保養工作前，請先移除酒櫃的電源。請使用輕柔的清潔劑或清潔玻璃的產品來清理酒櫃。切勿使用烈性清潔劑或溶劑。
- 請不要讓酒櫃的背部接觸到牆壁，以避免影響通風。
- 請確保您擺放酒櫃的位置並沒有儲物其他物品，如紙張和其他易燃物品。
- 不要阻塞酒櫃內部或外部的通風口。裝置酒櫃時，請確保兩邊及後面分別有至少100毫米的空間，因為這是主要的散熱位置。這樣做可容許有足夠的通風。保持酒櫃有良好的通風是十分重要的，確保酒櫃底部與其放置之表面之間有良好的空氣流通。
- 切勿將其他電器如攪拌器或冰淇淋機放置在酒櫃內；亦不要把電器放置在酒櫃上。
- 將酒擺放於酒櫃後，請儘快關閉酒櫃門，以確保內部的溫度不會大幅上升。酒櫃應避免接近熱源或受陽光直接照射。
- 為了穩定放置您的酒櫃，請把它放在平坦及穩固的表面上，不應將酒櫃放在任何柔軟之物料上。
- 您應該垂直安裝此酒櫃。當放置或移動酒櫃時，請確保它不會被水平放置、傾斜少於45°、或被顛倒擺放。

## 2. 酒櫃說明

**控制面板：**本酒櫃的觸摸控制面板位於前面的玻璃門，調較酒櫃之溫度會很容易。

**燈開／關按鈕：**可以利用控制面板的燈開／關按鈕，開關內置的照明燈。

**溫度按鈕：**可以使用控制面板上的兩個溫度按鈕來調整溫度。

**層架：**所有層架均可以拆除，以容納較大的瓶酒。在移除層架前，玻璃門須被完全打開。



### 3. 開始使用您的Vivant酒櫃

#### 連接電源前

- 請確保酒櫃是由成年人安裝，並按照本說明書所載的注意事項安裝。
- 如果您想在使用本酒櫃前先把它清潔，酒櫃的表面和裡面的層架可用洗滌劑和水合成之液體來清洗，酒櫃內箱應以清水清洗乾淨。在清理過程完成後，內箱和配件應被徹底吹乾。
- 在首次開動酒櫃時，或會有一些氣味。氣味將隨著您的酒櫃開始冷卻而減少。

#### 設置您的酒櫃

- 把電源插頭插入到電源插座。請確認電源插座為220~240AC／50赫茲。
- 當酒櫃連接到交流電源，顯示器指示燈會亮起，也會有“呖”一聲。
- 請允許空置的酒櫃運作大約三小時，使酒櫃保持衡溫。然後才把選擇了的酒瓶放進酒櫃內。
- 調較溫度每次按向上或向下按鈕，溫度將會調整一度。
- 請允許酒櫃運作一至兩小時，盡量不要頻繁地開關酒櫃門，以讓酒櫃的內部溫度達到所需的溫度。酒櫃的溫度會受到環境溫度（室溫）的影響。

### 4. 清洗和維修保養

**警告：**請確保您的酒櫃並未連接到電源，然後才嘗試進行清潔。

**清潔劑：**不要以烈性、磨蝕性、重型清潔劑或溶劑用於您的酒櫃上。

**酒櫃外部：**酒櫃的表面和裡面的層架可用洗滌劑和水合成之液體來清洗。

**酒櫃內部：**酒櫃內箱應以溫暖的清水清洗乾淨；也可以用蘇打溶液與溫暖多泡沫的水來清洗酒櫃內部。在清理過程完成後，內箱和層架配件應被徹底吹乾。

**門磁性密封：**用溫暖的水來清洗。

### 5. 安裝注意事項

**注意：**安裝之前，請閱讀所有的指示，確保您的家電壓（V）和頻率（Hz）與銘牌所要求的是完全一樣。銘牌上可以在你的酒櫃後面找到。



## 選擇合適的安裝位置

- 安裝酒櫃在一個方便的位置，遠離酷熱和寒冷。在酒櫃及側牆之間允許足夠的空間，使打開櫃門不受阻撓。本酒櫃不適用於嵌壁式的安裝。
- 請選擇平穩及水平的表面，來放置酒櫃。酒櫃於前端配備有可輕微調節的腳，可幫助平衡酒櫃。
- 酒櫃兩邊與牆壁之間需要有最少100毫米的空間，而酒櫃背部和牆壁需要有最少100毫米的空間。如果環境溫度過高，您的酒櫃可能無法正常運作。
- 不應該把你的酒櫃設在陽光直射的地方或暴露在高溫或持續極端溫度的位置（如擺放在散熱器或鍋爐旁邊）。如果這是不可行的，那麼你應該安裝隔熱板於酒櫃和鄰近的熱源之間。

注意：雅帕電子貿易有限公司不會負責因為使用者未能遵守有效的事故預防條例而發生的問題或損失。這些條例對於酒櫃的正常使用和操作是必要的。

## 6. 故障對策

出現的問題	成因	解決方法
酒櫃未能運作	<ul style="list-style-type: none"><li>- 有電源故障</li><li>- 保險絲斷</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- 確保酒櫃插頭插入電源插座，而電源正在開著</li><li>- 替換斷保險絲</li></ul>
酒櫃不夠凍	<ul style="list-style-type: none"><li>- 您的酒櫃過於接近另一熱源或環境溫度過高</li><li>- 夏季環境溫度太高</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- 避免酒櫃受到陽光直接照射、或避開其它熱源、或移動您的酒櫃到陰涼</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>- 空氣不流通</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- 確保酒櫃通風良好，把雜物放遠離酒櫃的風扇</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>- 風扇未能運作</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- 確保插頭連接。或者，您可能需要更換風扇</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>- 酒櫃門打開過於頻繁，敞開太久，或並未關緊</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- 緊緊關閉酒櫃門，並關閉一會兒。不要頻繁地開酒櫃門</li></ul>
酒櫃太凍	<ul style="list-style-type: none"><li>- 環境溫度太低</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- 將您的酒櫃一個更溫暖的地方</li></ul>
振動	<ul style="list-style-type: none"><li>- 酒櫃不在一個水平面上</li><li>- 酒櫃接觸著背後的牆</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- 確保酒櫃是在一個水平面上</li><li>- 重新定位和使酒櫃離開背後的牆</li></ul>
酒櫃內有霜凍形成	<ul style="list-style-type: none"><li>- 濕度太高</li><li>- 環境溫度太低</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- 拔下電源解凍，融霜和吹乾後再開動酒櫃</li></ul>



**IMPORTANT: A&P Electronic Trading Company Limited declines all responsibility in the event of the installer failing to observe all the accident prevention regulations in force, which are necessary for normal use and the regular operation of the electric system.**

## 6. Troubleshooting

Symptoms	Possible cause	Solutions
The wine cooler does not work.	<ul style="list-style-type: none"> <li>-There is a power failure.</li> <li>-A house fuse has blown.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Ensure the cooler is plugged in and the power socket is turned on.</li> <li>-Replace the broken fuse in your meter box.</li> </ul>
The wine cooler is not cold enough	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Your cooler is too close to another heat source or the ambient temperature is too high</li> <li>- Ambient temperature is high in summer</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Keep the wine cooler away from direct sunlight or other heat sources or move your wine cooler to a cooler place</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Poor Ventilation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ensure that the wine cooler is well-ventilated and keep things away from the fans.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fan is not working</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Make sure the plug is connected. Alternatively, you may need to have the fan changed.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The door has been opened too frequently, left open too long, or was not closed tightly</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Close the door tightly and leave shut for a while. Do not open the door too frequently.</li> </ul>
The wine cooler is too cold	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ambient Temperature is too low</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Move your wine cooler to a warmer place.</li> </ul>
Vibration	<ul style="list-style-type: none"> <li>-The appliance is not on a level surface</li> <li>- The appliance is touching the back wall behind it.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check to ensure that the appliance is on a level surface.</li> <li>- Reposition the appliance and move it from the wall.</li> </ul>
Frost forming in the wine cooler	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Too much humidity.</li> <li>-The ambient temperature is too low</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Unplug to defrost, plug again after the frost thaws.</li> </ul>



服務電話: 3622 1273  
 傳真: 3622 2611  
 電子郵箱: sales@apelectronic.com.hk